

CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO DI MARKEM-IMAJE

Salvo disposizione diversa, tutti i nostri ordini sono soggetti alle seguenti Condizioni generali di acquisto, le cui disposizioni sono obbligatorie. Non trovano applicazione le condizioni generali del Fornitore o di terzi, anche laddove Markem-Imaje non ne contraddica esplicitamente l'applicabilità. Sono inoltre escluse, senza riserve, tutte le condizioni generali di vendita o altro documento del Fornitore.

1- DISPOSIZIONI ESSENZIALI. Il presente ordine è definitivo e il contratto si perfeziona con la ricezione scritta da parte di Markem-Imaje della conferma di avvenuto ricevimento allegato (ed esclusivamente tale documento), compilato e restituito dal Fornitore senza riserve né modifiche. La mancata restituzione a Markem-Imaje della precitata conferma di avvenuto ricevimento entro dieci giorni dall'invio dell'ordine sarà considerata una tacita accettazione da parte del Fornitore delle clausole e delle condizioni fissate da Markem-Imaje. Eventuali modifiche o integrazioni inserite nella conferma d'ordine saranno unicamente applicabili

previa accettazione scritta di Markem-Imaje.

Markem-Imaje si riserva di recedere dal contratto in qualsiasi momento con dichiarazione scritta, indicandone le ragioni, laddove non sia più in grado di utilizzare i beni ordinati nelle proprie operazioni commerciali in conseguenza a circostanze sopravvenute successivamente alla sottoscrizione del contratto. In tal caso, Markem-Imaje rimborserà il Fornitore per le eventuali prestazioni parziali già eseguite.

2- CONSEGNE. Le consegne saranno accompagnate da una unica bolla di consegna indicante il numero d'ordine. Il Fornitore effettuerà le consegne esclusivamente durante l'orario di apertura di ricevimento merci del cliente. Il Fornitore consegnerà le merci nei luoghi specificati nell'ordine ovvero secondo quanto di volta in volta ragionevolmente designato da Markem-Imaje, conformemente ai volumi e alle date di consegna specificati nell'ordine. Non sono ammesse consegne anticipate in assenza del previo esplicito consenso di Markem-Imaje. I rischi del trasporto saranno a carico del Fornitore o del cliente in base agli Incoterms specificati nell'ordine di acquisto.

3- CONFORMITÀ. Un prodotto è considerato conforme quando viene consegnato in assoluta conformità all'ordine, a tutta la documentazione tecnica e a qualsiasi altro documento previsto nell'ordine o necessario ai fini del corretto utilizzo e della manutenzione dei beni (conformemente alle vigenti normative), e dovrà inoltre essere redatto in lingua locale. I beni devono essere conformi a tutte le normative vigenti il giorno della consegna.

4- RICEVIMENTO E RIFIUTO DEI BENI. Gli addetti al controllo tecnico di Markem-Imaje verificheranno la conformità della merce consegnata nel più breve tempo ragionevole possibile e, al più tardi, entro e non oltre sei settimane dalla data di consegna nei propri stabilimenti. Eventuali beni non conformi alle specifiche o che non siano stati ordinati verranno rifiutati. Nel caso in cui il Fornitore non dovesse rimuovere o far rimuovere, a proprio rischio e spese, i precitati beni entro dieci giorni lavorativi dal giorno in cui è stato informato via telex o telefono della non conformità o dell'eccedenza dell'ordine, Markem-Imaje si riserva la facoltà, di diritto e senza formalità, di far restituire al Fornitore (ovvero di immagazzinare in locali di terzi) le merci in questione. Tale restituzione non comporterà alcuna responsabilità in capo a Markem-Imaje e tutti i rischi, le spese e il trasporto dovuti saranno a carico del Fornitore. In caso di consegna di merce non conforme alle specifiche troverà applicazione il paragrafo sei "SANZIONI PER INADEMPIMENTO O MANCATA CONFORMITÀ".

5- TERMINI DI CONSEGNA E PENALI PER RITARDO. Le date di consegna indicate nell'ordine sono obbligatorie e rappresentano una condizione essenziale dell'impegno tra le parti. In caso di ritardo di consegna, Markem-Imaje si riserva la facoltà, di diritto e senza formalità o formale preavviso, di:

a- Risolvere il contratto;

b- Richiedere, entro un nuovo termine concordato, il completamento dell'ordine precedentemente non effettuato o effettuato in modo errato; e

c- Richiedere un risarcimento in luogo della prestazione, dopo aver lasciato trascorrere un periodo di tempo adeguato senza che la consegna sia stata effettuata. In caso di ritardata consegna, Markem-Imaje addebiterà al Fornitore una penale contrattuale pari allo 0,5% per ogni settimana di ritardo, o relativa parte, fino a un massimo del 5% del rispettivo valore dell'ordine. La penale contrattuale si aggungerà al risarcimento per ritardata consegna dovuto dal Fornitore. Il Fornitore non ha diritto a effettuare consegne parziali senza il previo esplicito consenso di Markem-Imaje.

In aggiunta alle penali definite sopra, indipendentemente dall'opzione prescelta da Markem-Imaje, il Fornitore sarà responsabile in ogni caso, di diritto e senza formalità, delle eventuali penali che Markem-Imaje possa dover subire a causa di eventuali ritardi nei confronti dei propri clienti dovuti al ritardo del Fornitore. Ciò non pregiudicherà in ogni caso eventuali diritti al risarcimento dei danni. Markem-Imaje si riserva il diritto di visitare i locali del Fornitore in qualsiasi momento allo scopo di verificare lo stato di avanzamento dell'ordine.

6- SANZIONI PER INADEMPIMENTO O MANCATA CONFORMITÀ. In caso di parziale o totale inadempimento o conformità da parte del Fornitore a una qualsiasi delle sue obbligazioni, Markem-Imaje si riserva la facoltà, di diritto e senza formalità o formale preavviso, e senza che ciò limiti o pregiudichi altri diritti o rimedi esperibili, compresi quelli impliciti per legge e in Common Law, di:

a- Risolvere il contratto con specifica dispensa. La risoluzione non si applicherà a tutti i beni che Markem-Imaje ha in suo possesso in virtù del presente contratto al momento della risoluzione che obbliga il Fornitore a restituire la merce. Markem-Imaje avrà pertanto il diritto di richiedere l'immediata consegna di tali beni nello stato in cui sono stati resi. Il Fornitore è responsabile di eventuali costi aggiuntivi sostenuti in relazione al presente contratto che dovessero essere addebitati a terzi incaricati da Markem-Imaje dell'esecuzione del contratto non eseguito. Markem-Imaje potrà a propria discrezione assegnare ai propri servizi tale ordine, secondo le specifiche richieste, a spese del Fornitore e su una base oraria applicabile il giorno in cui l'ordine è stato effettuato, con una maggiorazione del 10% annua, al personale in grado di eseguirlo.

b- Richiedere, entro un nuovo termine concordato, il completamento dell'ordine precedentemente non effettuato o effettuato in modo errato; e

c- Nel caso in cui Markem-Imaje avesse fornito materie prime o merci necessarie per il completamento del suo ordine, il Fornitore sarà tenuto, in caso di mancata esecuzione dell'ordine, a esigere da Markem-Imaje il costo di tali materie prime o merci. Tale costo sarà pari al prezzo corrente del Fornitore di tali materiali alla data in cui la consegna doveva essere effettuata. A tale somma si aggungerà il costo del trasporto di tali merci da Markem-Imaje allo stabilimento del Fornitore.

7- FORNITURA DI MATERIALI E ATTREZZATURE. 7-1. Eventuali attrezzature consegnate al Fornitore per il completamento di uno qualsiasi dei suoi ordini rimarranno in tutti i casi di proprietà di Markem-Imaje. Di conseguenza, il Fornitore si impegna in ogni caso a tutelare la proprietà di Markem-Imaje relativamente a tale attrezzatura e, in particolare, a informare immediatamente quest'ultima in caso di sequestro, requisizione o altra confisca a beneficio di terzi dei suoi beni, e ad adottare ogni misura appropriata atta a rendere noti i diritti di proprietà di Markem-Imaje. Il Fornitore sarà responsabile delle attrezzature depositate dal momento in cui le stesse vengono consegnate nei propri locali. Tale consegna sarà certificata da una ricevuta sulla quale figurerà il valore dell'attrezzatura. Il Fornitore mantiene la responsabilità delle merci, a proprio rischio e spesa, sino a quando le stesse non rientrano in possesso di Markem-Imaje. Il Fornitore si impegna ad assicurare i materiali per la responsabilità civile presso una compagnia di assicurazione riconosciuta al fine di coprire tutti i rischi eventualmente derivanti dall'attrezzatura, in particolare, ma a titolo non esaustivo, per i casi di incendio, furto e danni causati dall'acqua. In ogni caso, a meno che il Fornitore non abbia consegnato l'attrezzatura, su richiesta di Markem-Imaje, questi rimane responsabile nei confronti di Markem-Imaje, di diritto e senza formalità, del valore dell'attrezzatura quale esso figura sulla ricevuta, e a prima relativa richiesta di Markem-Imaje.

7-2. Le condizioni di stoccaggio e utilizzo (trasferimento del rischio, obbligo di assicurazione, ecc.), come menzionato sopra, sono identiche a quelle concernenti le attrezzature consegnate da Markem-Imaje al Fornitore per il completamento dei propri ordini. Il Fornitore è responsabile del costo dell' relativo ai materiali, come indicato sulla ricevuta, fintantoché gli stessi non siano stati incorporati nei beni consegnati e accettati da Markem-Imaje. Il costo dei materiali dovrà essere corrisposto alla prima richiesta di Markem-Imaje, di diritto e senza formalità, non appena ricevuti i beni in cui devono essere incorporati i materiali.

7-3. Ogni volta che Markem-Imaje sia stata obbligata ad acquistare, su richiesta del Fornitore, l'attrezzatura necessaria per il completamento dell'ordine, il Fornitore sarà responsabile, di diritto e senza formalità, del prezzo d'acquisto sostenuto da Markem-Imaje per tali beni e ne diventerà il proprietario una

volta che i beni siano stati pagati: laddove l'ordine che giustifica l'acquisto dell'attrezzatura non sarebbe stato eseguito alle condizioni stabilite nel modulo d'ordine.

7-4. L'attrezzatura consegnata da Markem-Imaje deve essere utilizzata esclusivamente ai fini del completamento degli ordini di quest'ultima. In nessun caso il Fornitore potrà approfittare della proprietà - fisica o intellettuale - consegnatagli da Markem-Imaje.

8- MODIFICHE. Eventuali modifiche tecniche o commerciali saranno soggette al previo accordo scritto di Markem-Imaje.

9- GARANZIA. Il Fornitore garantisce che i beni venduti a Markem-Imaje sono pienamente conformi a tutte le specifiche e alle normative e che sono privi di qualsiasi difetto latente di fabbricazione o progettazione, anche se di lieve entità. Il Fornitore, a ogni richiesta di beni, dovrà dimostrare a Markem-Imaje di assumersi la propria responsabilità al riguardo. Il Fornitore si impegna a sostituire ovvero a riparare a proprie spese i prodotti che siano rovinati o danneggiati non appena ricevuta formale comunicazione al riguardo. La sostituzione o riparazione non potranno pregiudicare l'esito di eventuali contenziosi. Il Fornitore è responsabile di tutte le conseguenze, dirette e indirette, derivanti da beni difettosi. Dovrà certificare di essere completamente consapevole circa l'utilizzo cui i beni sono destinati da Markem-Imaje. Nel caso in cui si manifesti un difetto nei 24 mesi successivi alla data di consegna, il Fornitore, dopo notifica scritta di M.I, si impegna a realizzare tempestivamente e a proprie spese tutti gli interventi necessari a soddisfare la sopraccitata garanzia.

10- PREZZO. Il prezzo cui l'ordine è stato effettuato da Markem-Imaje è fermo e non soggetto a revisione. Nel caso in cui una revisione di prezzo dovesse essere accettata per iscritto da Markem-Imaje, la stessa dovrà essere eseguita, indipendentemente da eventuali clausole incluse nell'ordine, nel rispetto della legislazione vigente e delle disposizioni normative che disciplinano i contratti di Markem-Imaje da cui ha avuto origine il presente ordine. Salvo accordo scritto diverso, il prezzo includerà l'imballaggio, il trasporto e la consegna all'indirizzo specificato nel contratto. Gli ordini devono essere consegnati secondo gli Incoterms DAP.

11- FATTURE. Le fatture devono essere inviate all'indirizzo specificato nell'ordine d'acquisto non prima della data di consegna della merce. Sulla fattura devono essere riportati il numero dell'ordine e il numero e le date delle bolle di consegna cui si riferiscono. Eventuali fatture non conformi alle presenti disposizioni saranno immediatamente restituite al Fornitore.

12- PAGAMENTO. Le fatture saranno saldate dopo il ricevimento della merce, come definito sopra, e dopo che un ordine di pagamento corrispondente al valore della merce sia stato accettato da Markem-Imaje. I pagamenti saranno effettuati con bonifico bancario in base ai termini di pagamento specificati nell'ordine. Salvo accordo diverso tra cliente e Fornitore, i termini di pagamento standard del cliente sono di 120 giorni netti dalla fattura, nei limiti di legge.

13- TRASFERIMENTO DEL RISCHIO E DELLA PROPRIETÀ. Il trasferimento del rischio passa al cliente in base agli Incoterms specificati nell'ordine oppure, ove non specificati nell'ordine, in base agli Incoterms DAP - luogo di consegna. Il trasferimento della proprietà dei prodotti passa al cliente dopo il saldo completo della fattura.

14- PROPRIETÀ INTELLETTUALE. Il Fornitore garantisce che i beni non violano alcun diritto di proprietà intellettuale, in particolare brevetti, diritti d'autore, marchi registrati e simili, di terze parti nei paesi dell'Unione Europea ovvero in altri paesi in cui fabbrica o commissiona la fabbricazione dei prodotti.

Il Fornitore si impegna a risarcire Markem-Imaje per qualsiasi rivendicazione di terzi in materia di proprietà letteraria, artistica, industriale o altra proprietà intellettuale, relativamente ai beni che consegna a Markem-Imaje e si impegna a sostituirsi immediatamente a Markem-Imaje in caso di azione legale e a rimborsare quest'ultima per costi, spese o danni eventualmente derivanti. Il Fornitore si impegna a restituire a Markem-Imaje tutti i documenti richiesti per il completamento del presente ordine, in particolare eventuali specifiche, formule, guide progettuali o dati di produzione, non appena il presente contratto dovesse per qualsiasi motivo giungere a termine. Markem-Imaje acquisirà la piena proprietà di tali documenti, secondo quanto disposto nell'Articolo 15, indipendentemente da chi ne sia l'autore. Nel caso in cui Markem-Imaje dovesse incontrare dei problemi relativamente al possesso delle forniture consegnate, il Fornitore dovrà immediatamente adoperarsi al fine di risolvere tali problemi. Dopo la consegna di una formale comunicazione che fisserà un termine massimo di un mese per risolvere i summenzionati problemi, Markem-Imaje si riserva il diritto di sospendere per intero o in parte il pagamento degli eventuali ordini in corso fino alla composizione della controversia o alla concessione di una garanzia permanente a beneficio di Markem-Imaje.

15- RISERVATEZZA. Il Fornitore ha l'obbligo assoluto di non divulgare alcun segreto professionale e informazione riservata. Nello specifico, dovrà adottare ogni misura necessaria atta a garantire che le eventuali specifiche, i software, le formule, le guide progettuali e i dati di produzione connessi con l'ordine di Markem-Imaje non vengano divulgati in qualsivoglia modo a terzi, da parte del Fornitore stesso, dei suoi dipendenti o dei suoi subappaltatori, per i quali si assumerà la responsabilità. In nessun caso il Fornitore sarà autorizzato a utilizzare tali materiali per finalità diverse da quelle connesse con il completamento dell'ordine di Markem-Imaje. I precitati obblighi di non divulgazione ed esclusività non sono soggetti ad alcun limite temporale. Il Fornitore si impegna formalmente ad astenersi dal divulgare eventuali parti che siano state fabbricate sulla base di tali materiali in assenza della previa autorizzazione di Markem-Imaje. Su richiesta di Markem-Imaje, il Fornitore restituirà o distruggerà tempestivamente tutti i documenti e altri materiali ricevuti da Markem-Imaje. In caso di violazione del presente Articolo, Markem-Imaje avrà diritto a emettere una inibitoria.

16- RICERCA E SVILUPPO, SOFTWARE. Salvo disposizione diversa nel contratto, laddove l'ordine avesse a oggetto, per intero o in parte, attività di ricerca e sviluppo o la produzione di software, i risultanti software o studi saranno, per specifica convenzione, di proprietà di Markem-Imaje, la quale ne avrà libero ed esclusivo utilizzo. Nel caso in cui, ai fini del completamento dell'ordine di Markem-Imaje, il Fornitore dovesse utilizzare processi brevettati o software esistenti, a tal fine (e nel rispetto delle limitazioni di legge) quest'ultimo cederà a Markem-Imaje una licenza o sublicenza a titolo gratuito e per un illimitato periodo di tempo.

17- RESPONSABILITÀ PER DANNO DA PRODOTTO. Il Fornitore si assume la responsabilità di eventuali pretese avanzate da terzi per danni a persone o cose derivanti da prodotti difettosi dal medesimo forniti e

risarcirà Markem-Imaje da eventuali conseguenti responsabilità. Qualora Markem-Imaje fosse costretta a procedere a un richiamo in conseguenza a un difetto in un prodotto fornito dal Fornitore, quest'ultimo sosterrà tutti i relativi costi.

Il Fornitore segnerà immediatamente a Markem-Imaje la presenza di potenziali difetti o proprietà incerte individuate nei beni forniti. Il Fornitore stipulerà a proprie spese una polizza assicurativa per responsabilità civile da prodotto e responsabilità professionale, a adeguata copertura dei rischi derivanti dalla responsabilità e dal risarcimento di Markem-Imaje. L'assicurazione dovrà essere valida per tutto il mondo e coprire i costi di installazione e rimozione. Il Fornitore trasmetterà una copia delle polizze di assicurazione per responsabilità a Markem-Imaje in qualsiasi momento su richiesta.

18- RISARCIMENTO. Il Fornitore accetta di risarcire e tenere indenne Markem-Imaje, nonché i suoi agenti, clienti e altre parti con cui quest'ultima intrattiene rapporti, da qualsiasi responsabilità, perdita, danno, lesione, multa, penale, domanda, azione, procedimento, sentenza, costo e spesa, incluse ragionevoli spese legali, derivanti o in qualsiasi modo relativi ai beni forniti o ai servizi erogati dal Fornitore, in base al presente contratto o a qualsiasi ordine d'acquisto, ovvero derivanti dalla violazione o dal mancato adempimento o rispetto da parte del Fornitore delle clausole, delle condizioni, degli accordi e delle garanzie contenute o connesse con il presente contratto o qualsiasi ordine d'acquisto. Il Fornitore accetta inoltre, su richiesta di Markem-Imaje e a proprie esclusive spese, di difendere in giudizio o partecipare alla difesa in giudizio di tutte le eventuali relative domande, azioni o altri procedimenti incardinati. La responsabilità del Fornitore relativamente al precitato risarcimento sarà limitata al suo grado proporzionale di colpa o negligenza, a seconda dei casi, determinato dal giudice competente.

19- FORZA MAGGIORE. Markem-Imaje sarà esonerata dall'adempiere alle obbligazioni di cui al presente documento, eccettuato il pagamento dei beni forniti e accettati, laddove l'inadempimento indirettamente o direttamente derivi da, sia causato da, insorga da, sia correlato a, sia favorito da, in maniera temporanea o permanente: cause di forza maggiore; epidemie, pandemie, guerre, terrorismo o ostilità, indipendentemente o meno dall'esistenza di una formale dichiarazione di guerra; sommosse o altri disordini civili; atti o omissioni di autorità governative, inclusi a titolo esemplificativo quarantena, embargo, o l'imposizione di qualsiasi altra restrizione di qualsivoglia natura; malattia, epidemia o peste, che interessino piante, animali o persone, incluso ma a titolo meramente esemplificativo afta epizootica; carenza di forniture per qualsiasi causa, prevedibile o meno; o qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo di Markem-Imaje, del tipo elencato o di tipo diverso (ciascuno dei casi che precedono, un "Evento di Forza Maggiore").

20- RISOLUZIONE. 20.1 Fatti salvi eventuali diritti o rimedi esperibili, Markem-Imaje avrà diritto a risolvere il contratto:

20.1.1 per intero o in parte, con effetto immediato e senza costi per Markem-Imaje, inviando al Fornitore un preavviso scritto:

i) nel caso in cui il Fornitore commetta una violazione grave che sia irrimediabile oppure, ove rimediabile, laddove il Fornitore non vi ponga rimedio entro un periodo di 30 giorni dopo essere stato notificato per iscritto in tal senso;

ii) in caso di cambio di controllo del Fornitore suscettibile, nell'opinione di Markem-Imaje, di pregiudicare gli

interessi giuridici, finanziari e/o commerciali di quest'ultima; e

20.1.2 per convenienza, fornendo un preavviso scritto di almeno novanta (90) giorni al Fornitore.

20.2 Fatti salvi eventuali diritti o rimedi esperibili, ciascuna parte ha facoltà di risolvere immediatamente il contratto, per intero o in parte e con preavviso scritto, nel caso in cui l'altra parte:

i) intraprenda qualsiasi iniziativa o azione relativa ad una amministrazione, liquidazione o un qualsiasi concordato o accordo con i creditori (salvo in caso di ristrutturazione per preservare la solvibilità aziendale), all'ottenimento di una moratoria, a uno scioglimento (volontario o per provvedimento del giudice, salvo se finalizzato a una ristrutturazione per preservare la solvibilità aziendale), alla nomina di un curatore fallimentare o ispettore sui propri beni o attività, o alla cessazione dell'attività oppure, se l'iniziativa o l'azione è intrapresa in un'altra giurisdizione, in relazione a qualsiasi procedura analoga nella [giurisdizione] di riferimento.

ii) sospenda o minacci di sospendere ovvero cessi o minacci di cessare di svolgere tutta o una parte sostanziale della propria attività.

20.3 La risoluzione del contratto non pregiudica i diritti e i rimedi delle parti maturati alla data della stessa, incluso il diritto al risarcimento del danno per inadempimento contrattuale esistente alla data di risoluzione o anteriormente ad essa.

21- CAMBIO DI SITUAZIONE GIURIDICA DEL FORNITORE. Il Fornitore si impegna a informare tempestivamente Markem-Imaje circa eventuali modifiche intervenute nel proprio status giuridico: modifica del capitale o della composizione societaria, ad esempio nelle partecipazioni di maggioranza, fusione, acquisizione e qualsiasi decisione giudiziaria suscettibile di produrre un effetto sul Fornitore, ad esempio una liquidazione o un sequestro.

22- PUBBLICITÀ. Il Fornitore non potrà in nessun caso avvalersi del presente ordine per l'emissione di pubblicità, diretta o indiretta, e in qualsivoglia forma, in assenza della previa autorizzazione scritta di Markem-Imaje.

23- CESSIONE. Il Fornitore non potrà in nessun caso cedere la realizzazione del presente ordine ovvero subappaltare alcuna delle proprie prestazioni a qualsiasi gruppo o società in assenza della previa autorizzazione scritta di Markem-Imaje. Qualora tale autorizzazione venisse concessa, il Fornitore sarà in ogni caso pienamente responsabile nei confronti di Markem-Imaje della soddisfacente realizzazione dell'ordine nei termini temporali stabiliti.

24- SICUREZZA. Laddove una fornitura richiedesse l'erogazione di un servizio, il Fornitore e gli eventuali subappaltatori coinvolti saranno tenuti ad agire nel pieno rispetto di tutte le normative vigenti in materia di sicurezza e igiene, sia di legge sia interne allo stabilimento. Eventuali intermediari potranno essere sottoposti a verifiche di sicurezza ritenute necessarie dalle persone interessate.

25- COMPETITIVITÀ DEI PREZZI. Il Fornitore garantisce che il prezzo fatturato è almeno altrettanto vantaggioso per la nostra società che per tutti gli altri acquirenti relativamente a quantità comparabili o inferiori a quelle ordinate dalla nostra società.

26- GOVERNANCE GENERALE E RESPONSABILITÀ SOCIALE D'IMPRESA; CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE SU IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI. 26.1. Il Fornitore ha preso visione, comprende e accetta di ottemperare al Codice di condotta dei fornitori Dover, una cui copia è consultabile all'indirizzo www.dovercorporation.com

26.2. Il Fornitore ottempererà a tutte le leggi applicabili di qualsiasi giurisdizione in cui sia stabilito o svolga la propria attività in relazione ai documenti contrattuali, incluse, a titolo non esclusivo, eventuali leggi applicabili di volta in volta in vigore in materia di corruzione, concussione, riciclaggio di denaro, insider trading, conflitti di interesse o altre pratiche non etiche, ivi incluse la legge statunitense Foreign Corrupt Practices Act, e modifiche successive, e la legge britannica Bribery Act 2010, e modifiche successive, oltre a qualsiasi altra normativa di volta in volta applicabile.

26.3. Il Fornitore con il presente certifica che il medesimo e i suoi amministratori, funzionari, dipendenti, agenti, subappaltatori e/o consulenti:

- i. sono a conoscenza e ottempereranno in ogni loro parte a tutte tali normative;
- ii. di non avere in passato e di non intendere autorizzare o effettuare alcun pagamento o regalo, né alcuna offerta o promessa di pagamento o regalo di qualsivoglia tipo, direttamente o indirettamente, in relazione ai documenti contrattuali ad alcun "funzionario di paese estero" 1, inclusi (i) funzionari, agenti o dipendenti di governi o agenzie governative; (ii) partiti politici o relazionati funzionari, dipendenti o agenti; oppure (iii) detentori di carica pubblica o candidati di carica politica; e di non essere funzionari o dipendenti di alcun governo, funzionari di partito politico, candidati a carica politica, né amministratori, funzionari, dipendenti o affiliati di enti governativi.

26.4. Il Fornitore dichiara, garantisce e si impegna, a titolo personale o a quello dei suoi subappaltatori e fornitori diretti o indiretti, a non fare ricorso al lavoro minorile, forzato, vincolato, coatto o involontario e ad adottare pratiche lavorative rispettose delle convenzioni dell'Organizzazione internazionale del lavoro. Il Fornitore ha inoltre preso visione, comprende e accetta di ottemperare alla Politica Markem-Imaje su lavoro e diritti umani, una cui copia è consultabile all'indirizzo www.markem-imaje.com/about-us/sustainability/values.

26.5. Il Fornitore conferma di offrire ai propri dipendenti retribuzioni, orari lavorativi e condizioni eque, nonché un ambiente lavorativo sicuro conforme alla Politica globale Markem-Imaje su ambiente, salute e sicurezza sul lavoro, di cui ha preso visione e che riconosce di aver compreso e accettato di rispettare, e una cui copia è consultabile all'indirizzo www.markem-imaje.com/about-us/sustainability/health-and-safety.

26.6. Il Fornitore non fornirà deliberatamente tantalo, stagno, tungsteno, oro e relativi metalli o minerali derivati (in prosieguo i "Minerali") estratti da Repubblica Democratica del Congo, Angola, Repubblica del Congo, Uganda, Ruanda, Burundi, Tanzania, Zambia, Sudan meridionale e Repubblica Centrafricana, dove tali Minerali direttamente o indirettamente finanziaio o favoriscono gruppi armati illeciti. Su richiesta, il Fornitore trasmetterà all'acquirente la prova delle adeguate verifiche messe in atto dal medesimo in ottemperanza alla presente disposizione e alla Politica Dover Corporation su minerali provenienti da regioni in conflitto, di cui ha preso visione e che riconosce di aver compreso e accettato di rispettare, e una cui copia è consultabile all'indirizzo www.dovercorporation.com/about-us/our-governance/conflict-minerals.

26.7. Il Fornitore conferma di intendere realizzare un impatto positivo sull'ambiente e di ottemperare a tutte le leggi e i regolamenti ambientali applicabili, conformemente alla Politica globale Markem-Imaje su ambiente, salute e sicurezza sul lavoro, di cui ha preso visione e che riconosce di aver compreso e accettato di rispettare, e una cui copia è consultabile all'indirizzo www.markem-imaje.com/about-us/sustainability/environment.

26.8. Il Fornitore terrà a disposizione procedure interne, strumenti, indicatori o documentazione correlata che ne dimostrino la conformità al Codice di condotta dei fornitori Dover, alla Politica Markem-Imaje su lavoro e diritti umani e alla Politica globale Markem-Imaje su ambiente, salute e sicurezza sul lavoro.

26.9. Il Fornitore accetta di sottoporsi a verifica per attestare tale conformità e a fornire ogni informazione ragionevolmente richiesta. Verifiche di terza parte, ad esempio di enti di valutazione riconosciuti come ECOVADIS, SEDEX o organismi similari, possono essere considerate equivalenti. In questo caso, il Fornitore si impegna a comunicare all'acquirente i numeri di registrazione presso dette organizzazioni, come pure il punteggio acquisito in sede di valutazione di performance. In via generale, il Fornitore si impegna a trasmettere all'acquirente eventuali dati o informazioni in materia di RSI richiesti da quest'ultimo.

26.10. La valutazione delle performance RSI potrebbe essere richiesta da Markem-Imaje ai fini dell'ottenimento di un contratto.

In caso di punteggio ritenuto insoddisfacente dall'acquirente (ad esempio inferiore a 45 per ECOVADIS), il Fornitore implementerà un piano d'azione correttivo i cui termini e le cui tempistiche saranno discussi tra le parti.

26.11. Il Fornitore accetta di rispondere a sondaggi e richieste che dovessero rendersi necessari per confermare l'efficacia delle azioni correttive intraprese, colmare le lacune identificate o attestare la conformità ai nuove leggi e regolamenti.

In caso di mancata implementazione da parte del Fornitore dei piani d'azione correttivi, le parti potranno consultarsi al fine di addivenire a una decisione in ordine al seguito del contratto, che potrà includere anche la decisione dell'acquirente di una sua risoluzione.

26.12. Il Fornitore ottempererà rigorosamente a tutte le legislazioni vigenti in materia di importazioni ed esportazioni per quanto attiene all'importazione dei prodotti e dei servizi al punto di consegna specificato nell'ordine e all'esportazione dei prodotti e dei servizi dal punto di origine degli stessi. La sottoscrizione del Fornitore del presente contratto costituisce la certificazione del suo impegno a ottemperare in ogni momento ai requisiti di tali legislazioni su importazioni ed esportazioni. Il Fornitore garantisce che non esporterà, venderà, devierà, trasferirà o in altro modo destinerà i prodotti e i servizi in violazione delle legislazioni su importazioni ed esportazioni.

26.13. Il Fornitore accetta, a proprie spese, di ottenere tutte le eventuali licenze e autorizzazioni che possano rendersi necessarie per importare i prodotti e i servizi al punto di consegna specificato nell'ordine e per esportare i prodotti e i servizi dal punto di origine degli stessi, conformemente alle legislazioni su importazioni ed esportazioni. Il Fornitore trasmetterà al [Fornitore] la documentazione che questi potrà richiedere per confermare la propria ottemperanza alle legislazioni su importazioni ed esportazioni e alle disposizioni del presente Articolo.

26.14. Il Fornitore ottempererà a tutte le leggi e ai regolamenti applicabili in materia di controllo delle esportazioni e riconosce e accetta che Markem-Imaje non accetterà la fornitura diretta o indiretta di prodotti e servizi da, né di avere relazioni d'affari con, paesi che siano oggetto di programmi di sanzioni su iniziativa di Stati Uniti, Unione Europea o Svizzera ovvero di altri programmi sanzionatori applicabili. In aggiunta, Markem-Imaje si riserva a propria esclusiva discrezione di non accettare la fornitura diretta o indiretta di prodotti e servizi da entità figuranti negli elenchi delle parti interdette. Il Fornitore non avrà diritto ad avanzare alcuna rivendicazione nei confronti di Markem-Imaje nel caso in cui quest'ultima si rifiuti di accettare prodotti o servizi provenienti da paesi/regioni soggetti a sanzioni o da parti interdette.

26.15. Il Fornitore conferma di essere a conoscenza dei regolamenti del Regno Unito e dell'Unione Europea di settembre 2023 che vietano l'importazione di prodotti in acciaio e ferro di provenienza russa, inclusi acciaio e ferro di origine russa incorporati in prodotti finiti o semilavorati. Il Fornitore conferma di avere implementato procedure atte a comprendere l'origine dell'acciaio e del ferro utilizzati nei propri prodotti e di avere raccolto e verificato le informazioni dei suoi fornitori diretti e indiretti per confermare che non includano ferro e acciaio di origine russa. Nel caso in cui il Fornitore acquistasse prodotti finiti o semilavorati suscettibili di includere acciaio e ferro, il medesimo dovrà avere ottenuto la garanzia che gli stessi non includano e non includeranno acciaio e ferro di origine russa nei prodotti destinati a Markem-Imaje.

26.16. Il Fornitore si adopererà affinché lo scopo dell'Articolo 26 venga rispettato da tutte le eventuali terze parti coinvolte lungo tutta la catena commerciale, ivi inclusi eventuali rivenditori.

Il Fornitore implementerà e manterrà un adeguato meccanismo di monitoraggio atto a individuare comportamenti di terzi lungo la catena commerciale, inclusi fornitori diretti e indiretti, che possano vanificare lo scopo dell'Articolo 26.

Il Fornitore informerà immediatamente Markem-Imaje circa eventuali problemi nell'applicazione dell'Articolo 26, incluse attività pertinenti di terzi, che possano vanificare lo scopo di detto Articolo. Il Fornitore metterà a disposizione di Markem-Imaje informazioni utili concernenti l'adempimento degli obblighi di cui all'Articolo 26 entro due settimane da una semplice richiesta in tal senso.

26.17. Qualsiasi violazione dell'Articolo 26 costituisce la violazione materiale di un elemento essenziale del contratto e Markem-Imaje avrà in tal caso diritto a ottenere un rimedio appropriato, inclusi, a titolo esemplificativo:

(i) la risoluzione del presente contratto con effetto immediato, senza che si configurino ulteriori obblighi in capo a Markem-Imaje; e

(ii) una penale pari al valore complessivo del presente contratto e al prezzo dei prodotti e dei servizi forniti.

27- PROTEZIONE DEI DATI. Nel corso della relazione commerciale, le parti condivideranno alcune informazioni a carattere personale (in prosieguo i "Dati personali") e acconsentiranno al trattamento dei loro dati ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati - GDPR) e della legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD). Al riguardo, le parti si impegnano ad agire conformemente all'Art. 5 et seq. del GDPR.

A tal proposito, la parte mittente agirà sempre nel pieno rispetto dei principi della minimizzazione dei dati e della limitazione delle finalità, ovvero sia fornirà i Dati personali solo se necessario per le finalità previste, ai sensi dell'Art. 6 (GDPR).

In aggiunta, nel trattare i Dati personali, le parti si impegnano a ottemperare alle disposizioni giuridiche e contrattuali applicabili in materia di protezione dei dati, incluso mettere in atto le misure tecniche più moderne e appropriate atte a garantirne la sicurezza (Art. 32 GDPR) nonché l'obbligo in capo ai dipendenti di trattare i Dati personali con riservatezza. Se i Dati personali oggetto di trattamento dovessero riguardare altri dati oltre quelli identificativi per la sottoscrizione del presente contratto, le parti saranno obbligate a firmare un addendum alla tutela dei dati conformemente all'Art. 28 et seq. (GDPR).

Nel caso in cui nel paese di origine di una qualsiasi delle parti che sottoscrive il presente contratto non esistesse una legislazione sulla protezione dei dati e/o la stessa risultasse inferiore nei livelli di sicurezza rispetto a quanto richiesto dal GDPR 2016/679 o dalla LPD, la parte interessata sarà obbligata ad applicare le indicazioni di Markem-Imaje per il corretto trattamento dei dati personali. Per maggiori informazioni sulla politica sulla protezione dei dati si rimanda al sito <https://www.markem-imaje.com/privacy>

28- VERIFICHE. 28.1 Markem-Imaje si riserva il diritto di verificare l'esecuzione del contratto da parte del Fornitore nonché il rispetto di quest'ultimo delle presenti clausole.

28.2 Il Fornitore, alla prima richiesta scritta di Markem-Imaje, trasmetterà tempestivamente a quest'ultima tutte le informazioni ragionevolmente richieste per consentirle di identificare l'origine, il luogo e la data di fabbricazione dei beni e delle materie prime utilizzate per la fabbricazione dei beni, inclusi numeri seriali e di lotto pertinenti, per finalità di verifica e tracciamento dei prodotti.

29- ATTRIBUZIONE DI COMPETENZA. I nostri acquisti saranno interpretati, disciplinati e applicati esclusivamente ai sensi del diritto del paese di Markem-Imaje. Le parti convengono che tutte le eventuali controversie tra Markem-Imaje e il Fornitore che dovessero insorgere da o in relazione al contratto o a qualsiasi transazione fra le stesse saranno soggette alla giurisdizione esclusiva dei tribunali del paese di Markem-Imaje e ciascuna parte con il presente accetta la giurisdizione di tali tribunali.